

Bilan pour l'Année 2009 de la Caisse d'Aide & Secours

Chers Amis Pratiquants et chers autres Bienfaiteurs,

Depuis la fondation de la Caisse d'Aide & Secours en 1998, par Maître TÁM, tous les Amis-Pratiquants et les Bienfaiteurs des cinq continents ont continuellement apporté leur soutien. Nous nous permettons de vous faire le Bilan des Activités pour l'année 2009 :

1. Province Qui-Nhơn : Hameau Thôn KH, Commune CT :

Aide & Secours des Victimes de Tempêtes et d'Inondations :

- Reconstruction de 2 maisons détruites par les tempêtes et les inondations en 2008
- Aide à 5 familles pour la Réparation des 5 toits emportés par les tempêtes de 2008.
- Aide à la Reconstruction d'une maison détruite par la tempête Mirinae en 2009, alors que la mère de famille était sur le point d'accoucher.

Aide & Secours des Personnes Pauvres et Démunies :

- Aide à 7 familles pour s'affranchir des dettes les acculant à la misère et à l'esclavage.
- Aide financière humanitaire mensuelle pour 2 listes de $19 + 15 = 34$ personnes pauvres et démunies afin que ces dernières puissent avoir de quoi se nourrir et s'habiller.

Aide & Secours des Enfants Pauvres et Malheureux :

- Aide financière scolaire mensuelle pour 2 listes de $11 + 22 = 33$ jeunes enfants pauvres et malheureux afin qu'ils puissent continuer d'aller à l'école, au lieu d'aller faire des besognes trop pénibles dépassant leur force physique.



Photo prise a PT Phù-Cát – Qui-Nhon

2. HCM Ville : Thành-phố HCM :

- Aide financière scolaire mensuelle pour les orphelines : 2 étudiantes de l'Ecole Supérieure de Comptabilité et 1 étudiante de la Faculté de Gestion d'Entreprise.

3. Province de Tỉnh Bình-Dương :

- En 2009, Aide & Secours pour la scolarisation d'environ 320 enfants sourds et muets à Bình Dương . En ce lieu, ils ont reçu continuellement une aide mensuelle depuis de nombreuses années. Les Amis Pratiquants, ayant l'occasion de rentrer au VN, peuvent visiter ce centre, très bien organisé et très bien agencé (1000USD/mois)

4. Continuation du Programme de Bourse pour les Ecoliers Pauvres afin qu'ils n'abandonnent pas leur Scolarité :

- pour 18 écoliers pauvres en Secondaire et en Primaire, 10 écoliers dans la Province de An Giang & 8 écoliers de Bắc Ninh

- pour 20 écoliers en Primaire à Đồng-Nai, de familles très pauvres, orphelins de père ou de mère ou bien ayant des parents atteints de maladies incurables, ceci afin qu'ils ne soient pas abandonnés.

- pour 18 lycéennes du 2e Degré et 17 écoliers du 1er Degré à Châu Đốc, de l'Ordre Catholique Kinh Xang – il s'agit d'un Ordre religieux pauvre, d'une région éloignée, située à 30Km de la Route Nationale (il faut franchir un embarcadère et deux ponts, près de la frontière cambodgienne).





5. Province de Gia-Lai - KonTum : Aide & Secours, par le biais de Sœurs Catholiques de l'Ordre de St Paul, pour des personnes handicapées physiques, âgées et esseulées, ainsi qu'à des écoliers de familles pauvres ou de parents décédés,

En outre, nous avons aidé les Sœurs Catholiques dans la construction d'une maison destinée à enseigner le catéchisme et à protéger les enfants des intempéries lors des enseignements donnés à l'extérieur.

6. Aide à la Scolarité des Enfants de Minorités Ethniques

Aide & Secours, par le biais d'une Sœur Catholique, auparavant enseignante au "Couvent des Oiseaux" et d'un Prêtre, pour 20 écoliers & écolières pauvres de la minorité ethnique Mangla, de la classe 8 à la classe 12. Les enfants sont en pension chez les Sœurs Catholiques, les frais d'études et de nourriture sont réglés aux Sœurs Catholiques sous forme d'une bourse s'élevant à environ 200,000DVN # 11USD, repas de midi et dîner du soir compris. Aide en 2009 : 2000USD



7. Aide & Secours pour les Nouveaux-Nés Orphelins Abandonnés devant la Porte de la Pagode :

Cette pagode BT élève des nouveaux-nés orphelins, abandonnés dès l'accouchement devant la porte de la Pagode à CT. Le nombre de nouveaux-nés abandonnés augmente très rapidement.

Actuellement, le nombre des enfants âgés de moins de 5 ans s'élève à 39 et ceux de plus de 6 ans sont au nombre de 18. La Bonzesse responsable de la Pagode leur fait suivre des études comme il faut, et il existe des enfants doués capables d'aller à l'Université.

Nous avons envoyé là-bas de l'argent pour régler les dépenses de lait, de nourriture, les frais d'études et de nombreuses fois pour réparer leur logement.

8. Aide aux Personnes Âgées et Esseulées :

- Nous donnons mensuellement de l'argent pour l'Institut de Gérontologie en vue de permettre aux Sœurs Catholiques âgées et pauvres d'acheter des compléments alimentaires, du savon et de la lessive (200USD/Mois)

- Nous donnons à des personnes âgées très pauvres, en retraite à la Pagode L.Q (1000USD)

- Nous aidons 6 Sœurs Catholiques âgées et pauvres, n'ayant pas de ressources financières, en leur donnant un peu d'argent chaque mois pour vivre et se faire soigner (150USD/Mois)

9. Envoi Direct d'Argent :

- Lors du Retour d'Amis Praticants au VN, nous leur demandons d'envoyer directement de l'argent pour aider des régions éloignées, très pauvres. La somme d'argent donné dépend de la capacité financière de notre Caisse d'Aide & Secours.

10. Distribution du Riz, des Pâtes en Sachets, du Sel, etc. aux Pauvres :

- à **Cần Thơ** : 100 familles pauvres ont reçu chacune 10 kg de Riz, 1/2kg de Sucre, 1 Flacon de Sauce de Soja, 1 Kg de Sel, 5 Sachets de Pâtes.

- Aide mensuelle pour l'achat de Riz pour l'Office de Protection Sociale T.A. – C.T. (Orphelins, sans feu ni lieu) car en 2009, à cause du déclin économique, cet Office a perdu toutes les aides provenant des autres Associations Caritatives.

- à **Bến Tre** : Distribution de Riz aux Familles Pauvres dans 3 Communes démunies CM, TT et TM.



11. Armoire à Pharmacie Gratuite :

- Don mensuel aux personnes pauvres de Bến Tre – 100USD

- Cette année, dans- Hàng tháng cho đồng bào nghèo tại Bến Tre – 100USD

- Năm nay 3 Communes de Bến Tre : CM, T T, T H, après la pluie, une épidémie de Fièvre Hémorragique s'est développée. De très nombreux enfants ont contracté cette maladie, d'autres ont eu la fièvre avec des boutons rouges sur tout le corps. Cependant, leurs parents étant trop pauvres et n'ayant pas de quoi se nourrir, n'ont pas d'argent pour les faire soigner. Les Sœurs Catholiques nous ont demandé de l'aide (500USD) pour les soigner, car ces enfants risquaient de mourir. .

- Dans les régions ayant subies des inondations comme à Đà-Nẵng, les gens ont contracté une maladie des yeux ; les jeunes enfants qui n'avaient pas été soignés à temps, ont eu la cataracte. Nous avons envoyé 500USD pour la distribution des Collyres et des Antibiotiques pour ces pauvres.

Ainsi, le nombre de malades a beaucoup diminué et nous demande de les représenter pour remercier leurs Bienfaiteurs.

- Dans les écoles, les enfants handicapés ont aussi la grippe qui est très contagieuse ; les Sœurs Catholiques ont demandé une aide financière pour les médicaments.

- Distribution de médicaments pour les régions ravagées par la Dysenterie (400USD)

- Aide financière médicale pour un enfant pauvre et un Prêtre atteint du Cancer (2000USD)

12. Distribution de cahiers aux écoliers pauvres de BẾN-Tre, n'ayant pas la possibilité de les acheter - 600USD

13. Aider les Amis-Pratiquants ou les familles pauvres, ayant des maladies, se trouvant aux prises avec des situations difficiles et ayant écrit à Maître TÁM ou aux Associations Vô-Vi.

14. Aider les victimes des tempêtes et inondations du Centre Vietnam :

- Aider les victimes des tempêtes et inondations à Đà Nẵng - Huế - Kontum – Qui Nhon - Phú Yên Bình Định

Les Sœurs Catholiques se sont rendues sur place, dans les régions précitées, à des endroits reculés, pour y apporter du riz, des pâtes, des sauces soja, du glutamate, etc. aux sinistrés affamés.

A Đà Nẵng, en plus de la nourriture, nous avons aussi fait distribuer des vêtements.

A Huế, nous avons apporté notre aide ,aux personnes âgées et à des Sœurs Catholiques d'âge avancé, afin de réparer leurs logements gravement endommagés par les tempêtes.







15. Aider les gens dans l'Achat de Cercueils pour les morts qui en sont dépourvus pour leur enterrement – en 2009 nous avons envoyé 2000 USD

- Nous avons fait distribuer 54 cercueils à Sóc Trăng, Cà Mau et HCM Ville.

16. Aider à la continuation du programme ADAPT (An-Giang Dong-Thap Alliance for the Prevention of Trafficking) :

- Aide apportée aux jeunes filles de familles pauvres afin qu'elles ne soient pas vendues de l'autre côté de la frontière cambodgienne (2500 USD pour 2009) (rapport détaillé dans www.adaptvietnam.org)

17. Aider au Programme de Chirurgie Ophtalmologique du Trachome de Lê Văn Lạc (1500usd pour 2009) :

- (M. Lê Văn Lạc a fait régulièrement des rapports).

Tout l'argent que nous avons reçu a été rapporté mensuellement dans le LED Weekly (Caisse Aide & Secours) et il a été utilisé à 100% pour les pauvres et les malheureux.

Pour toute omission ou perplexité, veuillez écrire au responsable dont la signature est apposée ci-dessous.

Les personnes pauvres et malheureuses ayant reçues votre aide, chers bienfaiteurs, se permettent de s'incliner pour vous exprimer leurs remerciements.

Respectueusement vôtre,

Phan Cao Thăng

Président de l'Association VôVi Canada

2590 Allard St. Montreal – Quebec –H4E 2L4 –Canada

Email: aphancao@videotron.ca